

Bed Assist Bar

Barre d'appui pour lit

Barra de asistencia para cama



User Manual

Guide de l'utilisateur

Manual del usuario



REF BA6800

Not made with Natural Rubber Latex.
Non fabriqué à partir de latex de caoutchouc naturel.
No está hecho con látex de caucho natural.

Contents

Warnings	3-4
Assembly	5-7
Installation	8
Operating Instructions.....	9
Maintenance and Adjustments	9
Cleaning	9

Table des matières


Avertissements.....	10-11
Assemblage	12-14
Installation	15
Mode d'emploi.....	16
Entretien et ajustements	16
Nettoyage.....	16

Contenido

Advertencias	17-18
Montaje.....	19-21
Instalación.....	22
Instrucciones de operación	23
Mantenimiento y ajustes	23
Limpieza	23

Warnings

- **DO NOT** install this product without first reading and understanding this instruction sheet. If you are unable to understand these warnings, cautions, and instructions, contact a healthcare professional or dealer before attempting to install this equipment. Failure to follow instructions can result in serious injury and death.
- Use only with non-articulating Twin, Full, Queen or King beds with mattresses ranging 6 in to 19 in.
- Before use ensure that all push buttons and hardware are securely in place and that the legs are leveled and are securely touching the ground.
- **DO NOT** use on beds without a box spring.
- This unit is not meant to support full body weight but to assist with stability when getting in or out of the bed. **DO NOT** use for any other purposes.
- **DO NOT** use this product as a restraint or to prevent users from rolling out of the bed.
- Ensure the product fits snug against the mattress and bed frame to prevent user entrapment. If the strap provided is not properly secured the product may move into an unsafe position which increases the danger of entrapment.
- **DO NOT** use two bed assist bars on the same side of the bed. This will create an entrapment hazard that can result in injury or death. A bed assist bar may be used on the opposite side of the bed, **ONLY** when there is **NO** interference of components or the straps when installed.
- **DO NOT** use this product if there is a risk of patient entrapment. Patient entrapment may cause injury or death!
- Stop using immediately if damaged or broken, or if parts are missing.
- Stop using immediately if product shifts out of its original position until it is readjusted into the correct position.
- In addition to contacting the manufacturer directly, consumers should report problems to the CPSC at its website [SaferProducts.gov](https://www.saferproducts.gov) or call 1-800-638-2772, or to the FDA at 1-800-332-1088.
- For further information, see: [cpsc.gov/en/Safety-Education/Neighborhood-Safety-Network/Posters/Adult-Bed-Rails/](https://www.cpsc.gov/en/Safety-Education/Neighborhood-Safety-Network/Posters/Adult-Bed-Rails/) and www.fda.gov/bedsafety.

 **WARNING:** If the strap provided is not properly secured the product may move into an unsafe position which increases the danger of entrapment. See assembly and installation instructions for proper use of the straps.

⚠️ WARNING – ENTRAPMENT, STRANGULATION, SUFFOCATION AND FALL HAZARDS

Gaps in and around this product can entrap and kill. People with Alzheimer's disease or dementia, or those who are sedated, confused, or frail, and are at increased risk of entrapment and strangulation. People attempting to climb over this product are at increased risk of injury or death from falls. Always make sure this product is properly secured to bed. If product can move away from bed or mattress, it can lead to entrapment and death.

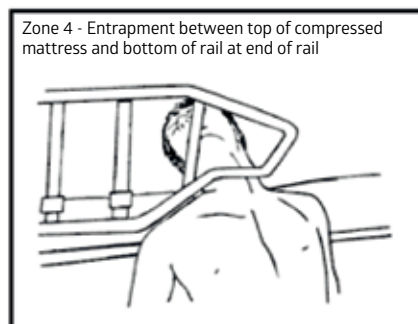
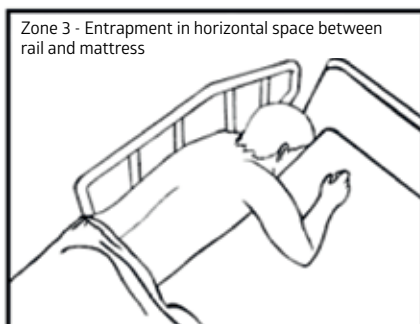
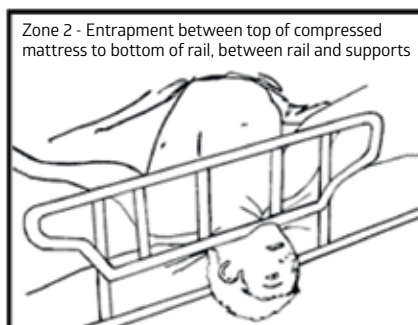
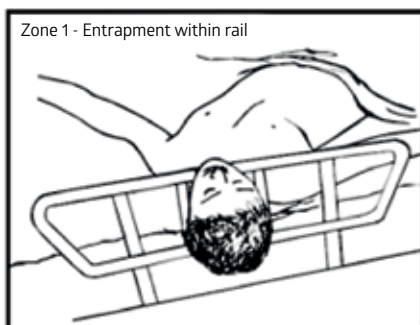
⚠️ WARNING – SUFFOCATION/STRANGULATION/ENTRAPMENT HAZARD

If product is installed incorrectly or moves from its initial position, gaps can occur which can entrap and kill. People with Alzheimer's disease, dementia or other neurological conditions, or those who are sedated, confused, or frail, are at increased risk of entrapment, suffocation and strangulation.

- **NEVER** use unless product is tight against mattress, without gaps, and at least 12½ in. from headboard and footboard.
- **NEVER** use with children.
- **NEVER** use on toddler, bunk, water, or inflatable beds, or on beds with mattress toppers or soft compressible pads.

⚠️ WARNING – ENTRAPMENT HAZARD

NEVER use product without properly securing it to bed. Incorrect installation can allow product to move away from mattress, bed frame and/or head or foot boards, which can lead to entrapment and death.



Assembly and Installation Instructions

Assembly:

1. Open the box and remove the contents.

- A. Assist Bar
- B. Legs (2)
- C. Support Frames (2)
- D. Base Frame
- E. Brace Bar with Strap
- F. Space Bar with Push Buttons
- G. Height Adjust Bar with Caps
- H. Screws (2)

Note: screws are attached to Height Adjust Bar with Caps when shipped and must be removed prior to assembly

- I. Hex Key
- J. Storage Pocket
- K. Key



Figure 1

2. Gather parts C, D, E, and F. Please note there are 2 each of the Support Frames (C)- a left and a right.

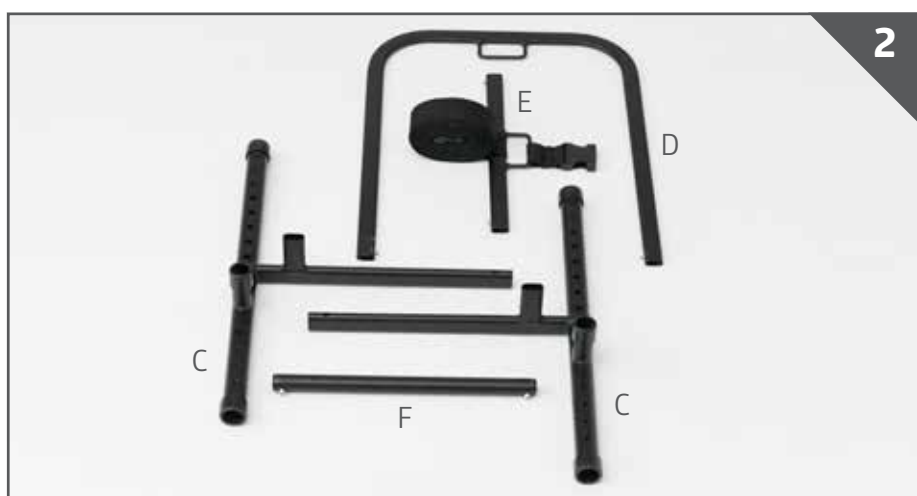


Figure 2

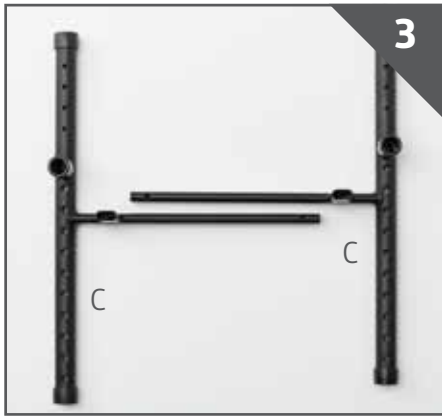


Figure 3

3. Look at the Support Frame (C) pieces.

Note: There are 4 smaller holes on the top of these pieces and 10 larger holes on the bottom. Keep this in mind for later.



Figure 4

4. Attach Brace Bar (E) in the oval shaped hole and Space Bar (F) in the circular hole to one of the Support Frames (C) using the push button. Ensure that push buttons align with adjustment hole when attached Brace Bar (E) and Space Bar (F).



Figure 5

5. Attach the other Support Frame (C) on the other side of the Brace Bar (E) and Space Bar (F). Press both push buttons on the bars at the same time for easiest assembly.



Figure 6

6. Place assembled 2 support frames flat on the ground. Assemble the Base Frame (D) to the 2 Support Frames (C) using the push buttons.



Figure 7

7. Identify which side of 2 Support Frames have 10 larger adjustment holes. Assemble both Legs (B) into the 2 Support Frame pieces (C), on the side with the 10 larger holes. Ensure that push buttons on Legs (B) are aligned with the adjustment holes on the Support Frame pieces. Push buttons must click into the adjustment hole.

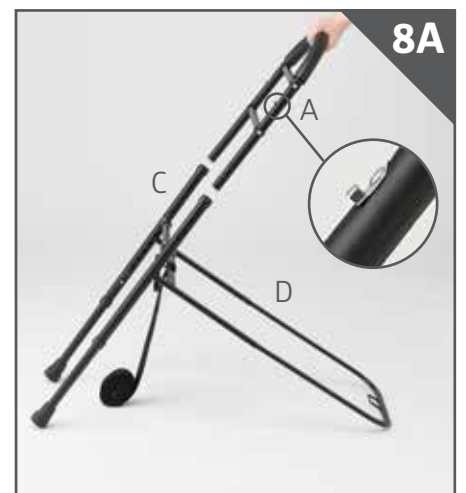


Figure 8A

- 8A. Slide the Assist Bar (A) to the side of the support Frame Pieces (C) with the 4 smaller holes. The bag clips must face outward away from Base Frame (D).
Note: Make sure the handle is straight when attaching for easiest assembly.



Figure 8B

8B. Select the handle height based off the mattress thickness range as stated below and on the product. Line up the holes of Assist Bar (A) with holes on both sides of Support Frames (C) ensuring they are the same on each side. Mattress Thickness Range and Horizontal bar position:

Lowest hole from bottom	6" to 16"
2nd Lowest from bottom	6" to 17"
2nd Highest from top	6" to 18"
Highest Height setting	6" to 19"

Note: The appropriate height selection **MUST** be chosen based off the mattress thickness or it could result in an entrapment risk.

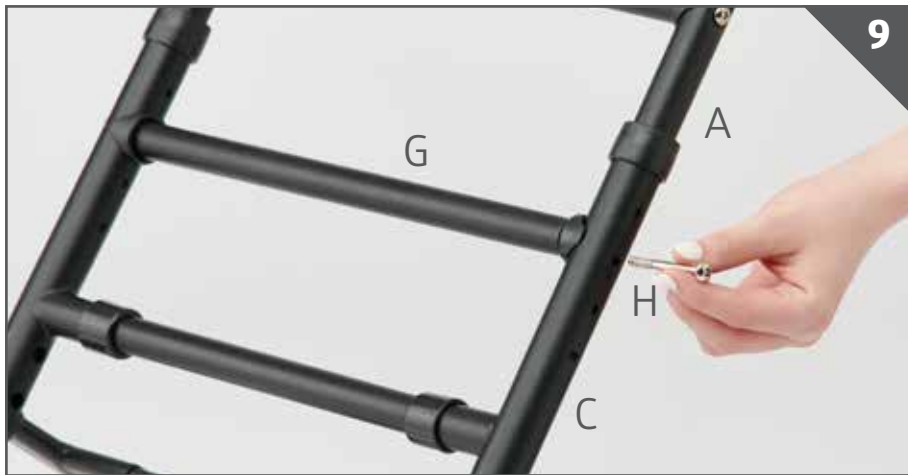


Figure 9

9. Insert the Height Adjust Bar with Caps (G) at an angle in the center of parts (A) and (C). The bar fits snug, tapping on the top of the bar may be required. The bar must be completely horizontal and lines up with the holes of part (A). Insert Screw (H) through parts (C) and (A) into part (G).



Figure 10

10. Tighten the Screw (H) using the Hex Key (I). Do not fully tighten until the screws and holes are lined up on both sides. Once aligned, fully tighten both sides. Ensure the Bar (G) is set at the same height on both sides and the Screw (H) goes through part (A) and (C). **NOTE:** The position of horizontal Bar (G) will change with each height setting.

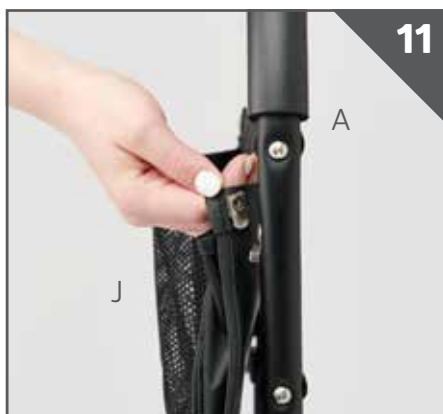


Figure 11

11A. If present, remove the disks from the metal clips on the Assist Bar (A).
11B. Attach the Storage Pocket (J) to the 2 clips on the outside of the Assist Bar (A).



Figure 12

12. Wrap the self fastening straps around the poles of the Assist Bar (A) to secure bag to the bar.

Installation:



Figure 13

13. Take the mattress off the bed. Place the assembled bed assist bar at the desired location on your box spring, at least 12½ in. from any headboard or footboard. The bed assist bar will be between the box spring and the mattress. The legs may need adjusting depending on the height of your bed frame and box spring. Make sure that the legs are firmly touching the ground.



Figure 14

14. Once in place, take strap attached to the Brace Bar (E) and thread it from the side it is attached under the loop on the far side of the Base Frame (D) and over the thick part of the frame (see Figure 13). Next, run the strap down the far side of the box spring, beneath the box spring, and then back up the near side and connect it to the buckle.



Figure 15

15. Fully tighten the strap so that the bed assist bar cannot be moved away from the bed. Make sure the strap is tight at **ALL TIMES**.



Figure 16A

16. After ensuring that the strap is flat and secure, place the mattress back on the bed. Take the key and lock the buckle by turning the key into the locked position. Make sure the buckle is **LOCKED** at all times. After buckle is locked, remove key and place in conspicuous location that cannot be accessed by individuals that should not have key access.

NOTE: If the key is lost, a flat head screwdriver can be used to lock or unlock the buckle.



Figure 16B

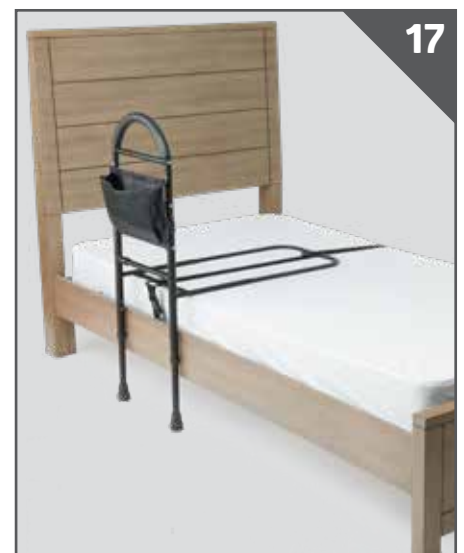


Figure 17

17. Depending on the width of your mattress the top of the assist bar might need height adjustment, adjust to desired height by removing both Screws (H) using Hex Key (I) and repeating steps 8, 9 and 10.

Operating Instructions

Getting in or out of bed:

- Grasp the handle bar on the padded section or near the top of the rail.
- Transfer in or out of the bed while grasping the handle or bar as an assist

Repositioning in the bed:

Grasp the rail by the padded section or horizontal bar to assist in repositioning.

During use:

- **DO NOT** grab the bag or tubing near the bag attachment
- **DO NOT** apply full body weight to the bar.
- Check that the rail and components did not come loose or require any adjustments after use.

Maintenance and Adjustments

- Check after each use for damaged or loose components and ensure that ALL parts are secure.
- Make sure that the strap remains tight around the box spring at ALL times. Re-adjust and tighten if the bar shifts.
- Make sure the buckle is locked at all times. If the key is lost, a flat head screwdriver can be used to lock or unlock the buckle.
- If any adjustments are necessary refer to the assembly and installation instruction section.
- Check that there are no obstructions to normal, safe operation.

NOTE: If any part or mechanism appears to be unsafe or damaged, **DO NOT USE THE PRODUCT**. If you experience problems, please contact Medline at 1-800-MEDLINE.

In addition to contacting the manufacturer directly, consumers should report problems to the CPSC at its website SaferProducts.gov or call 1-800-638-2772, or to the FDA at 1-800-332-1088.

Cleaning

1. Clean with regular household products. Use a non-abrasive cleaner with warm water. Wipe dry after cleaning. Leaving moisture on the device may cause it to rust.
2. **DO NOT** use abrasive powders, cleaners or scouring pads.

Avertissements

- Veuillez **NE PAS** installer ce produit sans avoir d'abord lu et compris la présente feuille d'instruction. Si vous ne comprenez pas ces mises en garde, ces précautions ou ce mode d'emploi, communiquez avec un professionnel de la santé ou un revendeur avant de tenter l'installation. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.
- À utiliser uniquement avec les lits jumeaux, doubles, grands ou très grands, non articulés, avec matelas de 15,2 cm à 48,3 cm (6 po à 19 po) d'épaisseur.
- Avant l'utilisation, assurez-vous que tous les boutons-poussoirs et pièces de fixation sont bien en place, que les pattes sont au même niveau et reposent solidement sur le sol.
- Veuillez **NE PAS** utiliser sur des lits sans sommier.
- Ce dispositif n'est pas conçu pour supporter tout le poids du corps, mais pour offrir une stabilité au coucher et au lever. Veuillez **NE PAS** l'utiliser à d'autres fins.
- Veuillez **NE PAS** utiliser ce produit comme moyen de contention ou pour empêcher l'utilisateur de tomber du lit.
- Assurez-vous que le produit est bien appuyé contre le matelas et le cadre du lit pour éviter que l'utilisateur ne se retrouve coincé. Si la sangle fournie n'est pas solidement fixée, le produit risque de se déplacer dans une position non sécuritaire, ce qui présenterait un risque accru de piégeage.
- Veuillez **NE PAS** utiliser deux barres d'appui du même côté du lit. Cela présenterait un risque de piégeage qui pourrait entraîner des lésions graves ou la mort. Une barre d'appui peut être utilisée de l'autre côté du lit, **UNIQUEMENT** en l'**ABSENCE** de toute interférence des composants ou des sangles, une fois installée.
- Veuillez **NE PAS** utiliser ce produit s'il y a un risque de piégeage pour le patient. Le piégeage peut causer des blessures ou le décès du patient!
- Cessez immédiatement d'utiliser le produit s'il est endommagé ou brisé, ou si des pièces sont manquantes.
- Cessez immédiatement d'utiliser le produit s'il s'est déplacé hors de sa position initiale et réutilisez-le seulement une fois qu'il sera remis dans la position appropriée.
- Les consommateurs doivent non seulement communiquer directement avec le fabricant mais aussi signaler tout problème à la CPSC sur son site Web SaferProducts.gov ou en appelant au 1-800-638-2772, ou la FDA au 1-800-332-1088.
- Pour des renseignements complémentaires, reportez-vous à la page : [cpsc.gov/en/Safety-Education/Neighborhood-Safety-Network/Posters/Adult-Bed-Rails/](https://www.cpsc.gov/en/Safety-Education/Neighborhood-Safety-Network/Posters/Adult-Bed-Rails/) et sur le site www.fda.gov/bedsafety.

⚠ AVERTISSEMENT : Si la sangle fournie n'est pas solidement fixée, le produit risque de se déplacer dans une position non sécuritaire, ce qui présenterait un risque accru de piégeage. Consultez les instructions concernant l'assemblage et l'installation pour utiliser correctement les sangles.

⚠️ AVERTISSEMENT – RISQUES DE PIÉGEAGE, D'ÉTRANGLEMENT, DE SUFFOCATION ET DE CHUTE

Tout espace libre à l'intérieur et autour de ce produit présente un risque de piégeage et de mort accidentelle. Les personnes souffrant de la maladie d'Alzheimer ou de démence, ainsi que les personnes fragiles, confuses ou sous sédatif courent un plus grand risque de piégeage et d'étranglement. Les personnes qui tentent d'enjamber ce produit s'exposent à un risque accru de blessures ou de décès en cas de chute. Assurez-vous toujours que ce produit est solidement fixé au lit. Si le produit est susceptible de s'écarter du lit ou du matelas, il peut présenter un risque de piégeage potentiellement mortel.

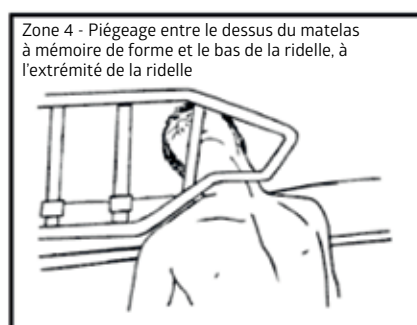
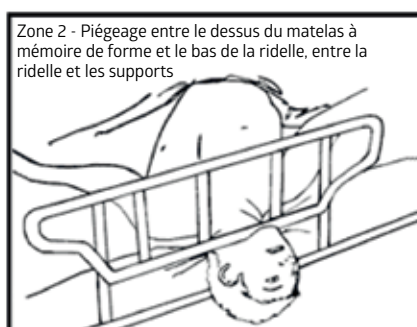
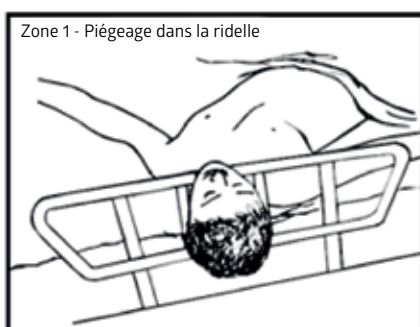
⚠️ AVERTISSEMENT – RISQUES DE SUFFOCATION/ÉTRANGLEMENT/PIÉGEAGE

Si le produit est installé incorrectement et se déplace hors de sa position initiale, il risque de s'écarter du lit, ce qui présente un risque de piégeage et de mort accidentelle. Les personnes souffrant de la maladie d'Alzheimer, de démence ou de troubles neurologiques, ainsi que les personnes fragiles, confuses ou sous sédatif, courent un risque accru de piégeage, de suffocation et d'étranglement.

- Utilisez **UNIQUEMENT** le produit s'il est bien appuyé contre le matelas, sans aucun espace, et s'il est à au moins 31,75 cm (12,5 po) de la tête de lit et du pied du lit.
- **N'utilisez JAMAIS** sur un lit d'enfant.
- **N'utilisez JAMAIS** sur un lit de tout-petit, un lit superposé, un matelas d'eau, un lit gonflable, ou sur un lit doté d'un surmatelas ou d'un matelas en mousse à mémoire de forme.

⚠️ AVERTISSEMENT – RISQUE DE PIÉGEAGE

N'utilisez JAMAIS le produit avant de l'avoir fixé adéquatement au lit. S'il est mal installé, un espacement pourrait se créer entre le produit et le matelas, le cadre du lit ou la tête ou le pied de lit, entraînant un risque de piégeage et de mort accidentelle.



Instructions concernant l'assemblage et l'installation

Assemblage :

1. Ouvrez la boîte et videz-la de son contenu.

- A. Barre d'appui
- B. Pattes (2)
- C. Cadres de soutien (2)
- D. Cadre de base
- E. Traverse avec sangle
- F. Barre d'espacement avec boutons-poussoirs
- G. Barre de réglage de la hauteur avec capuchons
- H. Vis (2)

Remarque : Les vis sont fixées à la barre de réglage de la hauteur avec capuchons pendant le transport et doivent être retirées avant l'assemblage.

- I. Clé hexagonale
- J. Pochette de rangement
- K. Clé



Figure 1

2. Rassemblez les pièces C, D, E et F.
Veuillez noter qu'il y a 2 cadres de soutien (C) : un gauche et un droit.

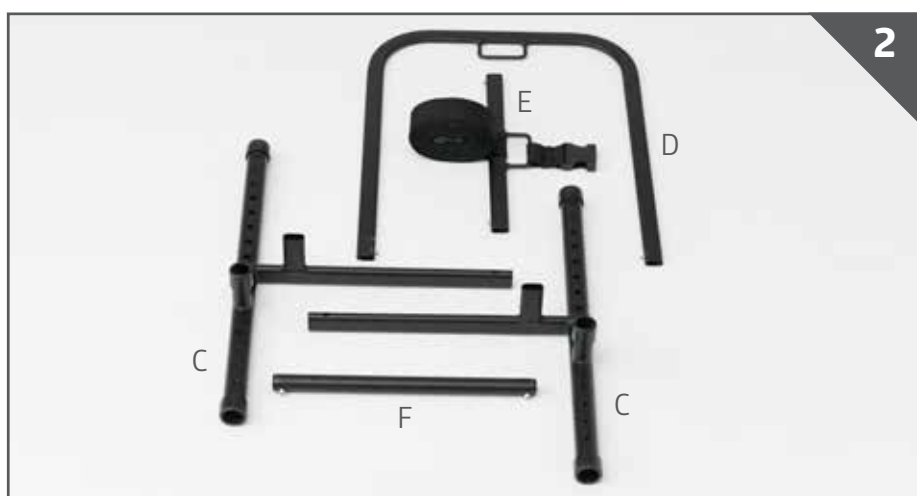


Figure 2

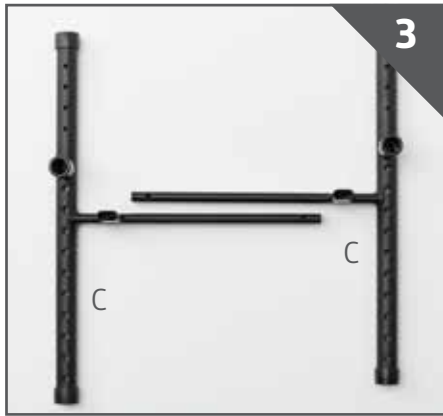


Figure 3

3. Examinez les éléments du cadre de soutien (C).

Remarque : Il y a 4 petits trous dans le haut de ces pièces et 10 gros trous dans le bas. Vous aurez besoin de cette information plus tard.



Figure 4

4. Encliquez la traverse (E) dans le trou ovale et la barre d'espacement (F) dans le trou circulaire de l'un des cadres de soutien (C) en appuyant sur les boutons-poussoirs. Vérifiez que les boutons-poussoirs sont alignés vis-à-vis des trous correspondants lors de l'assemblage de la traverse (E) et de la barre d'espacement (F).



Figure 5

5. Glissez le deuxième cadre de soutien (C) dans les trous de l'autre côté de la traverse (E) et de la barre d'espacement (F). Pour les assembler facilement, appuyez simultanément sur les boutons-poussoirs de la traverse et de la barre.



Figure 6

6. Placez les deux cadres de soutien assemblés à plat sur le sol. Assemblez le cadre de base (D) aux 2 cadres de soutien (C) en appuyant sur les boutons-poussoirs.



Figure 7

7. Repérez le côté des deux cadres de soutien qui présente 10 gros trous d'ajustement. Assemblez les deux pattes (B) dans les deux cadres de soutien (C), où se trouvent les 10 gros trous. Vérifiez que les boutons-poussoirs des pattes (B) sont alignés vis-à-vis des trous correspondants sur les cadres de soutien. Les boutons-poussoirs doivent s'enclencher dans les trous d'ajustement.

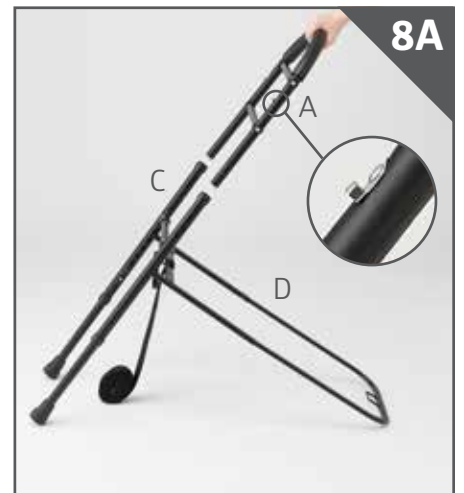


Figure 8A

- 8A. Enfilez la barre d'appui (A) dans le côté des cadres de soutien (C) où se trouvent les 4 petits trous. Les attaches de la pochette doivent être orientées en direction opposée au cadre de base (D).
Remarque : Pour faciliter l'assemblage, veillez à ce que la poignée soit droite au moment de fixer la barre.



Figure 8B

8B. Réglez la hauteur de la poignée en fonction de l'épaisseur du matelas, comme indiqué ci-dessous et sur le produit. Alignez les trous de la barre d'appui (A) sur les trous des deux cadres de soutien (C), en veillant à ce que ceux-ci soient face à face. Plage d'épaisseur du matelas et position de la barre horizontale :

Premier trou à partir du bas	15,2 cm à 40,6 cm (6 po à 16 po)
Deuxième trou à partir du bas	15,2 cm à 43,2 cm (6 po à 17 po)
Deuxième trou à partir du haut	15,2 cm à 45,7 cm (6 po à 18 po)
Réglage maximal de la hauteur	15,2 cm à 48,3 cm (6 po à 19 po)

Remarque : La hauteur appropriée **DOIT** être choisie en fonction de l'épaisseur du matelas pour éviter tout risque de piégeage.



Figure 9

9. Insérez la barre de réglage de la hauteur avec capuchons (G) en diagonale au centre des pièces (A) et (C). La barre doit être bien ajustée. Il peut être nécessaire de tapoter dessus. La barre doit être complètement à l'horizontale et alignée sur les trous de la pièce (A). Insérez les vis (H) dans les pièces (C) et (A), puis dans la pièce (G).



Figure 10

10. Serrez les vis (H) avec la clé hexagonale (I). Ne serrez les vis à fond qu'une fois qu'elles sont alignées sur les trous des deux côtés. Serrez alors complètement de chaque côté. Vérifiez que la barre (G) est réglée à la même hauteur des deux côtés et que la vis (H) traverse les pièces (A) et (C).

REMARQUE : La position de la barre horizontale (G) sera différente selon le réglage de la hauteur.

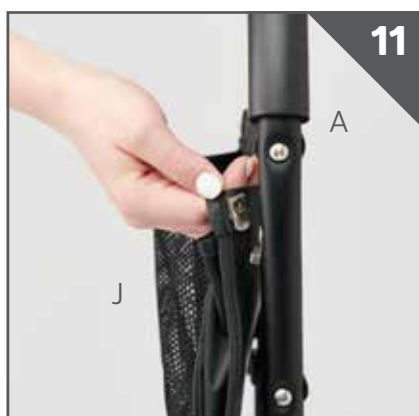


Figure 11

11A. Le cas échéant, retirez les disques des attaches en métal sur la barre d'appui (A).

11B. Fixez la pochette de rangement (J) aux deux attaches de la face extérieure de la barre d'appui (A).



Figure 12

12. Enroulez les sangles auto-serrantes autour des montants de la barre d'appui (A) pour assujettir la pochette.

Installation :



Figure 13

13. Enlevez le matelas du lit. Placez la barre d'appui de lit assemblée à l'endroit choisi sur le sommier, à au moins 31,75 cm (12,5 po) de la tête de lit ou du pied du lit. La barre d'appui se trouvera entre le sommier et le matelas. Vous devrez peut-être régler les pattes en fonction de la hauteur du cadre du lit et du sommier. Assurez-vous que les pattes de la barre d'appui reposent solidement au sol.



Figure 14

14. Une fois la barre d'appui en place, faites passer la sangle de la traverse (E) jusque dans la boucle en passant par en dessous, à l'opposé du cadre de base (D), puis par-dessus la partie épaisse du cadre (voir la figure 13). Passez ensuite la sangle de l'autre côté du sommier, sous le sommier, puis revenez au côté initial et fixez-la à la boucle.



Figure 15

15. Serrez la sangle à fond afin qu'il ne soit pas possible d'écartier la barre d'appui du lit. Vérifiez que la sangle est **TOUJOURS** bien tendue.



Figure 16A

16. Une fois la sangle bien assujettie et à plat, remettez le matelas sur le lit. Munissez-vous de la clé et verrouillez la boucle en tournant la clé en position de verrouillage. Vérifiez que la boucle est toujours **VERROUILLÉE**. Une fois la boucle verrouillée, retirez la clé et placez-la à un endroit bien en vue, inaccessible aux personnes n'ayant pas le droit de l'utiliser.
REMARQUE : Si la clé est perdue, un tournevis à tête plate peut être utilisé pour verrouiller ou déverrouiller la boucle.



Figure 16B

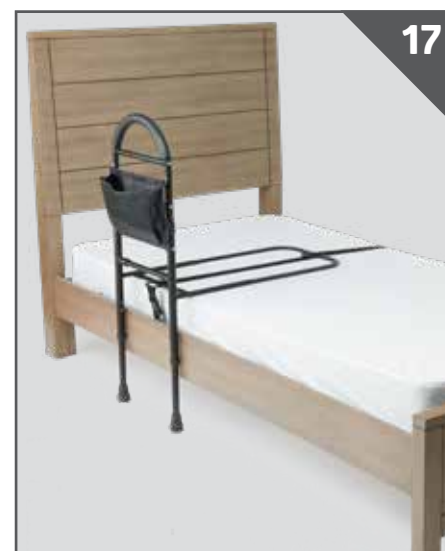


Figure 17

17. Selon l'épaisseur du matelas, vous devrez peut-être régler la hauteur de la barre d'appui. Pour ce faire, retirez les deux vis (H) à l'aide de la clé hexagonale (I), puis répétez les étapes 8, 9 et 10.

Mode d'emploi

Pour se mettre au lit ou en sortir :

- Saisissez la poignée par sa partie rembourrée ou près du haut de la ridelle.
- Montez sur le lit ou descendez-en en vous servant de la poignée ou de la barre comme point d'appui.

Se repositionner dans le lit :

Saisissez la ridelle par sa partie rembourrée ou servez-vous de la barre horizontale comme point d'appui pour changer de position.

Pendant l'utilisation :

- Veuillez **NE PAS** saisir la pochette ou le tube près de la fixation de la pochette.
- Veuillez **NE PAS** appliquer tout le poids du corps sur la barre.
- Vérifiez que la ridelle et les composants ne se sont pas desserrés ou n'ont pas besoin d'être ajustés après l'utilisation.

Entretien et ajustements

- Après chaque utilisation, vérifiez que les composants sont en bon état et bien serrés et que TOUTES les pièces sont solidement fixées.
- Vérifiez que la sangle est TOUJOURS bien tendue autour du sommier. Réajustez et resserrez la barre si elle a bougé.
- Vérifiez que la boucle est toujours verrouillée. Si la clé est perdue, un tournevis à tête plate peut être utilisé pour verrouiller ou déverrouiller la boucle.
- Si des ajustements sont nécessaires, reportez-vous aux instructions concernant l'assemblage et l'installation.
- Assurez-vous qu'il n'y a aucun obstacle empêchant le fonctionnement normal et sécuritaire du siège.

REMARQUE : Si un composant ou un mécanisme semble poser un risque ou être endommagé, **N'UTILISEZ PAS LE PRODUIT**. En cas de problèmes, communiquez avec Medline en appelant au 1-800-MEDLINE.


Les consommateurs doivent non seulement communiquer directement avec le fabricant mais aussi signaler tout problème à la CPSC sur son site Web SaferProducts.gov ou en appelant au 1-800-638-2772, ou la FDA au 1-800-332-1088.

Nettoyage

1. Utilisez des produits ordinaires à usage domestique. Utilisez un nettoyant non abrasif dilué dans de l'eau tiède. Essuyez après le nettoyage. L'humidité pourrait rouiller le dispositif.
2. Veuillez **NE PAS** utiliser de poudres ou de nettoyants abrasifs, ni de tampons à récurer.

Advertencias

- **NO** instale este producto sin antes leer y entender esta hoja de instrucciones. Si no entiende estas advertencias, precauciones e instrucciones, póngase en contacto con un profesional de atención médica o distribuidor antes de intentar instalar este equipo. El incumplimiento de las instrucciones puede dar lugar a lesiones graves o la muerte del paciente.
- Utilice la barra únicamente en camas no articuladas de tamaño individual, doble, matrimonial o extragrande con colchones de 6 a 19 pulgadas.
- Antes de usarla, cerciórese de que todos los pulsadores y herrajes estén bien colocados y que las patas estén niveladas y tocando firmemente el suelo.
- **NO** la utilice en camas sin base.
- Esta unidad no está diseñada para soportar el peso de todo el cuerpo, sino para ayudar con la estabilidad al entrar o salir de la cama. **NO** la use para ningún otro propósito.
- **NO** utilice este producto como un mecanismo de sujeción ni para impedir que los usuarios se caigan de la cama.
- Cerciórese de que el producto quede ajustado contra el colchón y el armazón de la cama para evitar que el usuario quede atrapado. Si la correa suministrada no está bien sujeta, el producto podría moverse a una posición insegura, lo que aumenta el peligro de atrapamiento.
- **NO** utilice dos barras de asistencia para cama en el mismo lado de la cama. Esto creará un peligro de atrapamiento que puede causar lesiones o la muerte del paciente. Se puede usar una barra de asistencia para cama en el lado opuesto de la cama **ÚNICAMENTE** cuando **NO** haya interferencia de componentes o las correas una vez instalada.
- **NO** use este producto si existe riesgo de atrapamiento del paciente. ¡El atrapamiento puede causar lesiones o la muerte del paciente!
- Deje de usar el producto inmediatamente si está dañado o roto, o si le faltan piezas.
- Si el producto se sale de su posición original, deje de usarlo inmediatamente hasta que vuelva a ser ajustado en la posición correcta.
- Además de ponerse en contacto directamente con el fabricante, los consumidores deben comunicar los problemas a la Comisión de Seguridad de Productos para el Consumidor (Consumer Product Safety Commission, CPSC) en su sitio web SaferProducts.gov o llamando al 1-800-638-2772, o a la FDA al teléfono 1-800-332-1088.
- Para encontrar más información, consulte [cpsc.gov/en/Safety-Education/Neighborhood-Safety-Network/Posters/Adult-Bed-Rails/](https://www.cpsc.gov/en/Safety-Education/Neighborhood-Safety-Network/Posters/Adult-Bed-Rails/) y www.fda.gov/bedsafety.

 **ADVERTENCIA:** Si la correa suministrada no está bien sujeta, el producto podría moverse a una posición insegura, lo que aumenta el peligro de atrapamiento. Consulte las instrucciones de montaje e instalación para ver el uso adecuado de las correas.

⚠️ ADVERTENCIA: PELIGROS DE ATRAPAMIENTO, ESTRANGULACIÓN, ASFIXIA Y CAÍDA

Los huecos dentro y alrededor de este producto pueden causar un atrapamiento y resultar mortales. Las personas con enfermedad de Alzheimer o demencia, o aquellas que están sedadas, confundidas o son frágiles, tienen un mayor riesgo de atrapamiento y estrangulación. Las personas que intenten pasar por encima de este producto corren un mayor riesgo de sufrir lesiones o morir por caídas. Cerciérese siempre de que este producto esté fijado adecuadamente a la cama. Si el producto puede apartarse de la cama o el colchón, puede causar atrapamiento y muerte.

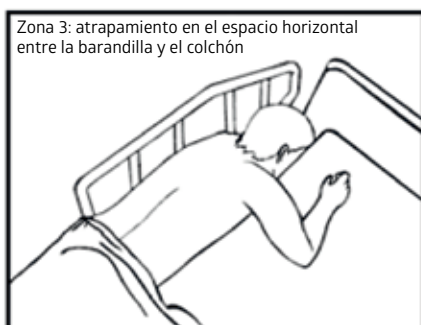
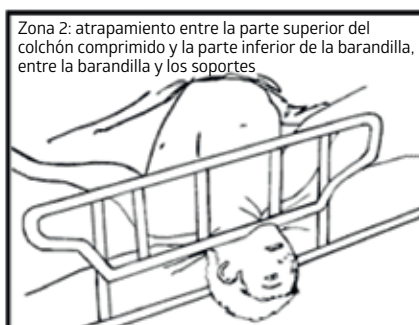
⚠️ ADVERTENCIA: PELIGRO DE ASFIXIA/ESTRANGULACIÓN/ATRAPAMIENTO

Si el producto se instala de forma incorrecta o se desplaza de su posición inicial, pueden producirse huecos susceptibles de causar atrapamiento y resultar mortales. Las personas con enfermedad de Alzheimer, demencia u otras afecciones neurológicas, o aquellas que están sedadas, confundidas o son frágiles, tienen un mayor riesgo de atrapamiento, asfixia y estrangulación.

- **NUNCA** use el producto a menos que esté ceñido contra el colchón, sin dejar huecos y al menos a 12½ pulgadas de la cabecera y la piecera.
- **NUNCA** lo use con niños.
- **NUNCA** lo use en camas para niños pequeños, literas, camas de agua o inflables, ni en camas con cubrecolchones o almohadillas comprimibles blandas.

⚠️ ADVERTENCIA: PELIGRO DE ATRAPAMIENTO

NUNCA use el producto sin fijarlo adecuadamente a la cama. La instalación incorrecta puede provocar que el producto se aleje del colchón, del armazón de la cama y/o de la cabecera o la piecera, lo que puede causar atrapamiento y resultar mortal.



Instrucciones de montaje e instalación

Montaje:

1. Abra la caja y retire el contenido.

- A. Barra de asistencia
 - B. Patas (2)
 - C. Armazones de apoyo (2)
 - D. Armazón base
 - E. Barra de refuerzo con correa
 - F. Barra espaciadora con pulsadores
 - G. Barra de ajuste de la altura con tapas
 - H. Tornillos (2)
 - I. Llave hexagonal
 - J. Bolsillo para almacenamiento
 - K. Llave
- Nota:** el producto se envía con los tornillos fijados a la barra de ajuste de la altura con tapas y se deben quitar antes del montaje.



Figura 1

2. Reúna las piezas C, D, E y F. Tenga en cuenta que hay 2 armazones de apoyo (C): uno izquierdo y uno derecho.

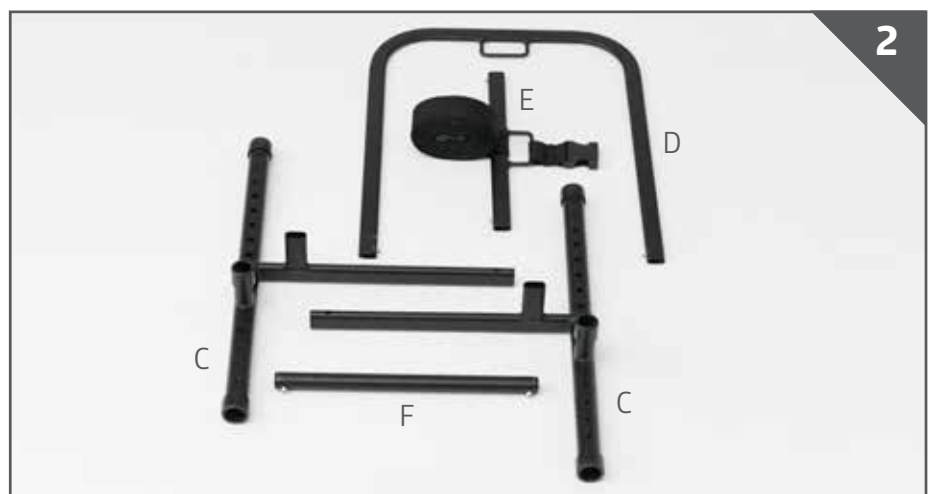


Figura 2

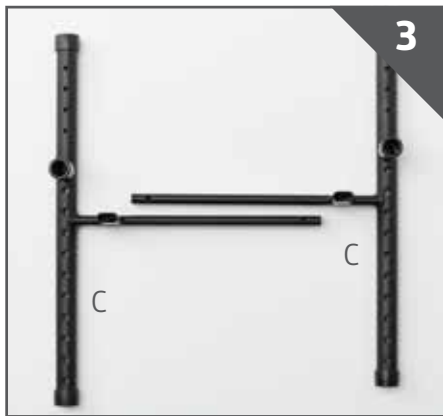


Figura 3

3. Examine los armazones de apoyo (C).

Nota: Hay 4 orificios más pequeños en la parte superior de estas piezas y 10 orificios más grandes en la parte inferior. Téngalo en cuenta para más adelante.



Figura 4

4. Fije la barra de refuerzo (E) en el orificio ovalado y la barra espaciadora (F) en el orificio circular a uno de los armazones de apoyo (C) usando los pulsadores. Cerciérese de que los pulsadores estén alineados con el orificio de ajuste al fijar la barra de refuerzo (E) y la barra espaciadora (F).



Figura 5

5. Fije el otro armazón de apoyo (C) en el lado opuesto de la barra de refuerzo (E) y la barra espaciadora (F). Oprima ambos pulsadores en las barras al mismo tiempo para facilitar el montaje.



Figura 6

6. Apoye los 2 armazones de apoyo montados en forma plana sobre el suelo. Monte el armazón base (D) en los 2 armazones de apoyo (C) usando los pulsadores.



Figura 7

7. Identifique qué lado de los 2 armazones de apoyo tiene 10 orificios de ajuste más grandes. Monte ambas patas (B) en los 2 armazones de apoyo (C), en el lado con los 10 orificios más grandes. Cerciérese de que los pulsadores en las patas (B) estén alineados con los orificios de ajuste en los armazones de apoyo. Los pulsadores deben encajar en el orificio de ajuste.



Figura 8A

- 8A. Deslice la barra de asistencia (A) en el lado de los armazones de apoyo (C) con los 4 orificios más pequeños. Las presillas del bolsillo deben mirar hacia afuera, alejadas del armazón base (D).

Nota: A fin de facilitar el montaje, cerciérese de que el asa esté recta cuando la fije.



Figura 8B

8B. Elija la altura del asa de acuerdo con el grosor del colchón, según se indica abajo y en el producto. Alinee los orificios de la barra de asistencia (A) con los orificios en ambos lados de los armazones de apoyo (C) cerciorándose de que sean iguales en cada lado. Grosor del colchón y posición de la barra horizontal:

1.º orificio desde la parte inferior	6 a 16 pulgadas
2.º orificio desde la parte inferior	6 a 17 pulgadas
2.º orificio desde la parte superior	6 a 18 pulgadas
El ajuste de mayor altura	6 a 19 pulgadas

Nota: La altura adecuada se **DEBE** elegir de acuerdo con el grosor del colchón o podría presentar un riesgo de atrapamiento.

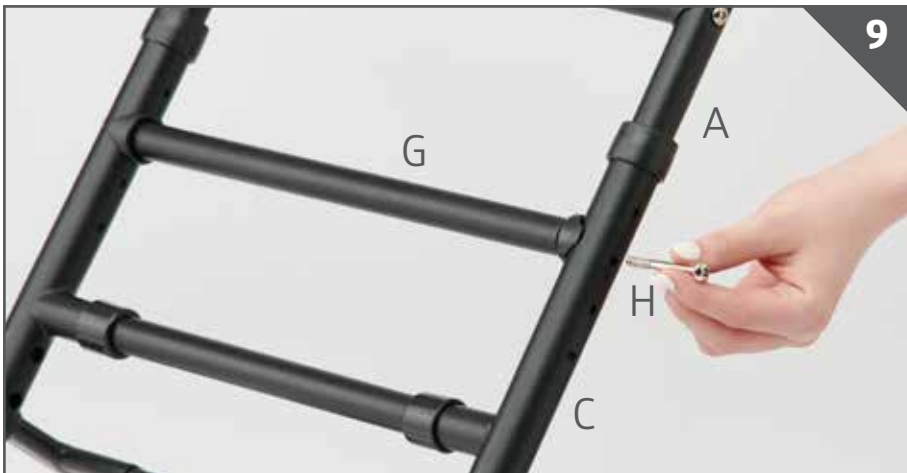


Figura 9

9. Inserte la barra de ajuste de la altura con tapas (G) en ángulo en el centro de las piezas (A) y (C). La barra calza ajustada; puede ser necesario dar golpecitos en la parte superior de la barra. La barra debe quedar completamente horizontal y se alinea con los orificios de la pieza (A). Inserte el tornillo (H) a través de las piezas (C) y (A) en la pieza (G).



Figura 10

10. Apriete el tornillo (H) con la llave hexagonal (I). No lo apriete del todo hasta que los tornillos y los orificios estén alineados en ambos lados. Una vez alineados, apriete completamente ambos lados. Cerciórese de que la barra (G) esté fijada en la misma altura en ambos lados y que el tornillo (H) atraviese las piezas (A) y (C). **NOTA:** La posición horizontal de la barra (G) cambiará con cada ajuste de la altura.



Figura 11

11A. Si los discos están presentes, retírelos de las presillas metálicas en la barra de asistencia (A).
11B. Fije el bolsillo para almacenamiento (J) a las 2 presillas en el exterior de la barra de asistencia (A).



Figura 12

12. Envuelva las correas autoajustables alrededor de los postes de la barra de asistencia (A) para fijar la bolsa a la barra.

Instalación:



Figura 13

13. Retire el colchón de la cama. Coloque la barra de asistencia para cama montada en el lugar deseado de la base de la cama, al menos a 12½ pulgadas de la cabecera o la piecera. La barra de asistencia para cama debe quedar entre la base y el colchón. Es posible que sea necesario ajustar las patas según la altura del armazón de la cama y la base. Cerciñese de que las patas toquen firmemente el suelo.



Figura 14

14. Una vez en su lugar, tome la correa unida a la barra de refuerzo (E) y pásela desde el lado en el que está fijada por debajo de la presilla en el lado más alejado del armazón base (D) y sobre la parte gruesa del armazón (vea la figura 13). A continuación, pase la correa por el lado más alejado de la base, debajo de esta, y luego vuelva a subirla por el lado más próximo y conéctela a la hebilla.



Figura 15

15. Apriete completamente la correa para que la barra de asistencia no se pueda alejar de la cama. Cerciñese de que la correa esté apretada en **TODO MOMENTO**.



Figura 16A

16. Después de cerciorarse de que la correa esté plana y fija, vuelva a colocar el colchón sobre la cama. Tome la llave y trabe la hebilla girando la llave a la posición de bloqueo. Cerciñese de que la hebilla esté **BLOQUEADA** en todo momento. Una vez que la hebilla esté bloqueada, retire la llave y colóquela en un lugar visible al que no puedan acceder personas que no deban tener acceso a la llave.

NOTA: Si la llave se pierde, se puede utilizar un destornillador de cabeza plana para bloquear o desbloquear la hebilla.



Figura 16B



Figura 17

17. Dependiendo de la anchura del colchón, es posible que se deba ajustar la altura de la parte superior de la barra de asistencia. Para ello retire ambos tornillos (H) con la llave hexagonal (I) y repita los pasos 8, 9 y 10.

Instrucciones de operación

Para entrar y salir de la cama:

- Agarre la barra del asa por la sección acolchada o cerca de la parte superior de la barandilla.
- Entre o salga de la cama mientras se agarra del asa o la barra como ayuda.

Cambio de posición en la cama:

Agarre la barandilla por la sección acolchada o la barra horizontal como una ayuda para cambiar la posición.

Durante el uso:

- **NO** se agarre del bolsillo ni de los tubos que están cerca de la fijación del bolsillo.
- **NO** ponga todo el peso del cuerpo en la barra.
- Compruebe que la barandilla y los componentes no se hayan aflojado o requieran ajustes después del uso.

Mantenimiento y ajustes

- Después de cada uso, revise que no haya componentes dañados o sueltos y cerciórese de que TODAS las piezas estén fijas.
- Cerciórese de que la correa permanezca apretada alrededor de la base de la cama en TODO momento. Vuelva a ajustarla y apriétela si la barra se desplaza.
- Cerciórese de que la hebilla esté bloqueada en todo momento. Si la llave se pierde, se puede utilizar un destornillador de cabeza plana para bloquear o desbloquear la hebilla.
- Si es necesario hacer ajustes, consulte la sección de instrucciones de montaje e instalación.
- Compruebe que no haya obstrucciones para el funcionamiento normal y seguro.

NOTA: Si alguna pieza o mecanismo parece ser inseguro o estar dañado, **NO USE EL PRODUCTO**. Si tiene problemas, por favor comuníquese con Medline llamando al 1-800-MEDLINE.

Además de ponerse en contacto directamente con el fabricante, los consumidores deben comunicar los problemas a la Comisión de Seguridad de Productos para el Consumidor (Consumer Product Safety Commission, CPSC) en su sitio web SaferProducts.gov o llamando al 1-800-638-2772, o a la FDA al teléfono 1-800-332-1088.

Limpieza

1. Limpie la unidad con productos de limpieza comunes para el hogar. Use un limpiador no abrasivo con agua tibia. Séquela con un paño después de limpiarla. Si quedara humedad, el dispositivo podría oxidarse.
2. **NO** use polvos o limpiadores abrasivos ni esponjas para restregar.

Limited Warranty

Your Medline bed assist bar is warranted to be free of defects in material and workmanship for a lifetime for the original consumer. This device was built to precise standards and carefully inspected prior to shipment. This Lifetime Limited Warranty is an expression of our confidence in the material and workmanship of our products. In the event of a defect covered by this warranty, we will, at our option, repair or replace the device. This warranty does not cover device failure due to owner misuse, negligence, or normal wear and tear. The warranty does not extend to non-durable components such as plastic accessories, tips and grips, which are subject to normal wear and replacement. Nondurable components are warranted for 6 months. If you have a question about your Medline product or this warranty, please call us at 1-800-MEDLINE. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights, which vary from state to state.

Garantie limitée

La barre d'appui pour lit Medline est garantie à vie contre tout vice de matériel et de fabrication pour le consommateur d'origine. Ce produit a été construit selon des normes précises et soigneusement inspecté avant l'expédition. Cette garantie limitée à vie témoigne de notre confiance à l'égard des matériaux et de la fabrication de nos produits. En cas de défaut couvert par cette garantie, nous réparerons ou remplacerons le produit à notre discrétion. Cette garantie ne couvre pas la défaillance de l'appareil liée à une mauvaise utilisation, à une négligence ou à l'usure normale. La garantie ne couvre pas les composants non durables, tels que les accessoires en plastique, les embouts et les poignées, qui sont soumis à une usure normale et peuvent être remplacés. Les composants non durables sont garantis pendant 6 mois. Si vous avez une question concernant votre produit Medline ou cette garantie, veuillez nous appeler au 1-800-MEDLINE. Cette garantie vous donne des droits juridiques spécifiques, auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits selon les provinces.

Garantía Limitada

La barra de asistencia para cama Medline está garantizada de por vida contra defectos de materiales y mano de obra para el consumidor original. Este dispositivo fue fabricado según estándares exactos e inspeccionado exhaustivamente antes de su envío. Esta garantía limitada de por vida es una expresión de nuestra confianza en los materiales y la mano de obra de nuestros productos. En caso de encontrarse un defecto cubierto por esta garantía, reemplazaremos o repararemos (a nuestra elección) el dispositivo. Esta garantía no cubre la falla del dispositivo debida al desgaste normal, la mala utilización o la negligencia del propietario. La garantía no se extiende a los componentes no duraderos, tales como accesorios de plástico, puntas y empuñaduras, que están sujetos a desgaste y reemplazo normales. Los componentes no duraderos están garantizados por 6 meses. Si tiene alguna pregunta sobre su producto Medline o esta garantía, llámenos al 1-800-MEDLINE. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted podría tener otros derechos, que varían de un estado a otro.

Some products may not be available for sale in Mexico or Canada. Please contact your Account Representative for additional information. We reserve the right to correct any errors that may occur within this manual. ©2024 Medline Industries, LP. Medline is a registered trademark of Medline Industries, LP.

Il est possible que certains produits ne soient pas en vente au Mexique ou au Canada. Veuillez communiquer avec votre représentant commercial pour obtenir de plus amples renseignements. Nous nous réservons le droit de corriger toute erreur qui se glisserait dans ce manuel. ©2024 Medline Industries, LP. Medline est une marque déposée de Medline Industries, LP.

Es posible que algunos productos no se comercialicen en México o Canadá. Sírvase contactar a su Representante de Cuenta para información adicional. Nos reservamos el derecho a corregir cualquier error que pudiese aparecer en este manual. ©2024 Medline Industries, LP. Medline es una marca comercial registrada de Medline Industries, LP.

Lifetime warranty Garantie à vie Garantía de por vida	6 Month warranty Garantie de 6 mois Garantía de 6 meses
Frame Cadre Cadre Châssis Armazón Marco	Assist bar grip Poignée de la barre d'appui Empuñadura de la barra de asistencia Extension leg tips Embouts pour pattes de rallonge Conteras en las extensiones de las patas Plastic components Composants en plastique Componentes plásticos Strap Sangle Correa Storage pocket Pochette de rangement Bolsillo para almacenamiento



Medline Industries, LP, Three Lakes Drive, Northfield, IL 60093 USA
Medline United States
1-800-MEDLINE (633-5463)
medline.com | info@medline.com

Medline Canada

1-800-268-2848 | medline.ca | canada@medline.com

Medline México

01-800-831-0898 | medlinemexico.com | mexico@medline.com

Follow us | Suivez-nous | Síguenos

